

Tool & Material Checklist	Lista de herramientas y materiales	Liste d'outils et de matériaux
☐ Wire Cutters	 Pinzas cortadoras de alambre	☐ Coupe-fil
☐ Wire Nuts	 Capuchones conectores	☐ Serre-fils
☐ Wire Strippers	 Pelacables	☐ Outil à dénuder
☐ Standard Screwdriver	 Destornillador normal	☐ Tournevis standard
☐ Phillips Head Screwdriver	 Destornillador de cabeza Phillips	☐ Tournevis cruciforme

WARNING & CAUTION **PRECAUCIÓN Y ADVERTENCIA** **AVERTISSEMENT ET PRÉCAUTION**

Failure to mount and wire ballast and fixture in conformance with the National Electrical Code, applicable State/Municipal codes, and the specific U.L. intended working environment may cause serious personal injury, death and/or property damage.

Si la instalación y cableado del balastro y de la luminaria no se efectúan de acuerdo con el Código Nacional Eléctrico, los Códigos Estatales/Municipales que apliquen y las normas de seguridad de Underwriters Laboratories específicas para el ambiente de trabajo de que se trate esto podría llegar a ocasionar lesiones severas, muerte y/o daños a la propiedad. Durante la instalación, la alimentación eléctrica al balastro y a la luminaria debe permanecer desconectada en todo momento. El balastro y la luminaria deben ser también conectados a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas.

Ne pas monter et câbler le balastro et la luminaires suivant le National Electric Code, les codes d'Etat et les normes de sécurité spécifiques U.L. pour l'environnement de travail en question peut causer des blessures à personne sérieuses, la mort et/ou des dommages matériels.

During installation, power to ballast and fixture must be disconnected at all times. Ballast and fixture must also be grounded as a precaution against possible electrical shock.

Le balast et la luminare doivent aussi être mis à la terre comme précaution contre des chocs électriques possibles.

CERTIFICATIONS AND APPROVALS **CERTIFICADOS Y APROBACIONES** **CERTIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS**

UL LISTED All Ballasts unless otherwise indicated bear the seal of 'Underwriters' Laboratories, Inc.

Todos los balastros, a menos que se indique lo contrario, portan el sello de Underwriters Laboratories, Inc.

Sauf en cas d'avis contraire, tous les ballasts d'Advance portent le sceau de Underwriters Laboratories, Inc.

CSA All Ballasts which meet the Canadian Standards Association requirements bear the CSA seal.

Los balastros que cumplen con la norma NOM-056-SCFI Portan la norma NOM-056-SCFI On the sceau.

Les ballasts d'Advance qui sont conformes aux exigences de la Canadian Standards Association portent le sceau CSA.

NOM All Ballasts which meet the NOM requirements bear the NOM seal.

Les ballast qui satisfont la norme NOM-056-SCFI On le sceau NOM.

PLEASE READ THE FOLLOWING INFORMATION REGARDING EMI/RFI BEFORE INSTALLING ELECTRONIC BALLASTS

This equipment has been tested and found to comply with the limits pursuant to FCC 47 CFR Part 18. These rules are designed to provide reasonable protection against interference when the equipment is operated in the appropriate environment (Consumer or Non-Consumer). This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with local and national codes, may cause interference to radio communications. Most ballasts meet the less stringent Non-Consumer requirements for commercial applications. Ballasts meeting the more stringent Consumer requirements for residential applications are noted as such on the ballast label.

POR FAVOR LEA LA SIGUIENTE INFORMACIÓN RELATIVA A INTERFERENCIA ELECTROMAGNÉTICA E INTERFERENCIA DE RADIOFRECUENCIA (EMI/RFI) ANTES DE INSTALAR LOS BALASTROS ELECTRÓNICOS

Este equipo ha sido probado y demostró que cumple con los límites establecidos en el Código 47 de los Reglamentos Federales de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC 47 CFR) en su sección 18. Estas reglas están diseñadas para proporcionar protección razonable contra interferencias cuando el equipo es operado en el ambiente apropiado (Consumidor o No-Consumidor). Este equipo genera, utiliza, y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo con los códigos locales y nacionales, puede causar interferencia con las comunicaciones de radio. La mayoría de los balastros cumplen con las exigencias para No-consumidor menos rigurosas para las aplicaciones comerciales. Los balastros que cumplen las exigencias del Consumidor más rigurosas para aplicaciones residenciales son destacados como tal en la etiqueta del balastro.

LIRE LES INFORMATIONS SUIVANTES CONCERNANT LES PERTURBATIONS ELECTROMAGNETIQUES ET RADIOELECTRIQUES AVANT L'INSTALLATION DES BALLASTS ELECTRONIQUES

Cet équipement a été soumis à des tests et déclaré conforme aux limites de la partie 18 du Code de la réglementation fédérale de la FCC. Ces réglementations permettent d'offrir une protection raisonnable contre les interférences lorsque l'équipement est utilisé dans l'environnement approprié (consommateur ou non-consommateur). Cet équipement génère, utilise et peut irradier une énergie de fréquence radioélectrique et peut interférer, lorsque son installation n'est pas effectuée conformément aux normes locales et nationales, avec les communications radio. La plupart des ballasts sont conformes aux exigences non-consommateur moins strictes pour applications commerciales. Les ballasts conformes aux exigences consommateur plus strictes pour applications résidentielles sont marqués comme tels sur leur étiquette.

ADVANCE

by **Signify**

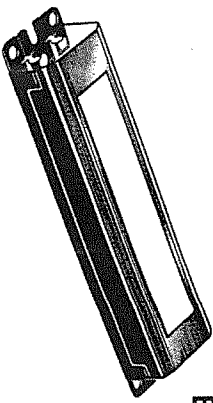
Signify • 10275 W. Higgins Road • Rosemont, IL 60018
Tel: 800-322-2086 • Fax: 888-423-1882 Customer Support/Technical Service: 800-372-3331

www.Signify.com/Advance

© 2018 Signify Holding

4435 290 60582

HOW TO INSTALL A BALLAST **CÓMO SE INSTALA UN BALASTRO** **COMMENT INSTALLER UN BALLAST**



Fluorescent Lamp Ballast Installation Instructions

Fluorescent ballast replacement should only be attempted by persons familiar with electrical wiring procedures. If you lack knowledge of electrical wiring, you should have the ballast installed by a licensed electrician.

Need technical assistance? Visit the Advance website for information on this and other Advance products. View technical data sheets with wiring diagrams, cross references, frequently asked questions (FAQs), literature and more.

www.signify.com/Advance

Instrucciones para la instalación de Balastros para lámparas Fluorescentes

El reemplazo de balastros sólo debe ser efectuado por personas que estén familiarizadas con los procedimientos relacionados con instalaciones eléctricas. Si usted carece de los conocimientos necesarios sobre este tema, debe hacer que el balastro sea instalado por un electricista autorizado.

¿Necesita asistencia técnica? Visite la página de internet de Advance para obtener información de este y otros productos de Advance. Ahí encontrará hojas técnicas con diagramas de conexión, referencias equivalentes, preguntas más frecuentes, literatura técnica y más.

www.signify.com/Advance

Instructions pour l'installation d'un ballast pour lumière fluorescente

Le remplacement d'un ballast fluorescent ne doit être effectué que par des personnes qui savent procéder à un câblage. Si on ne sait pas comme effectuer un câblage électrique, faire installer le ballast par un électricien agréé.

Besoin d'assistance technique ? Visitez le site Web Advance pour plus de renseignements sur ceci et sur les autres produits Advance. Voir les feuillets de données techniques avec les diagrammes de câblage, les renvois, les questions fréquentes (FAQ), la documentation et autres.

www.signify.com/Advance

INSTALLATION PROCEDURES

PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN

PROCÉDURES D'INSTALLATION

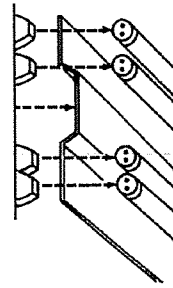
1

Shut off power at circuit breaker and electric in disyuntor y en el interruptor mural.



2

Remove lamps and ballast cover. Retire las lámparas y la cubierta del balastro.



3

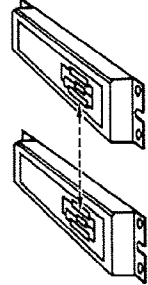
4. Check lamp socket holders for cracks, breaks or signs of oxidation (dark or black discoloration) in terminals, replacing where necessary. Socket holders must securely grasp lamp pins and be firmly retained in place at ends of fixture. Verify that proper lamp sockets are being used. Instant start ballasts require the lamp sockets to have both pins of the bi-pin socket shorted together. Rapid or programmed start ballasts require rapid start bi-pin sockets to properly operate.

4. Compruebe que los soportes del casquillo de la lámpara fluorescente estén libres de grietas, roturas o signos de oxidación (decoloración oscura o negra) en los conductores, y sustitúyalos cuando sea necesario. Los soportes del casquillo deben sujetarse de manera segura a las clavijas de la lámpara y ser firmemente retenidos en el extremo de la luminaria. Verifique que los casquillos utilizados sean los apropiados para lámpara. Los balastos de inicio inmediato requieren que los casquillos de la lámpara fluorescente tengan las dos clavijas del casquillo de clavija doble cortocircuitados. Los balastos de inicio rápido o programado requieren de casquillos de clavija doble de inicio rápido para que funcionen correctamente.

4. Vérifier que les boîtiers de douilles ne sont pas fissurés, cassés et ne présentent pas de signes d'oxydation (décoloration foncée ou noire) dans les bornes. Remplacer si nécessaire. Les boîtiers de douilles doivent bien saisir les fiches des lampes et être bien maintenus en place aux extrémités du luminaire. Vérifier que les douilles de lampes adéquates sont utilisées. Les ballasts à démarrage instantané requièrent que les deux plots de la douille à deux plots soient court-circuités ensemble. Les ballasts à démarrage rapide ou programmé requièrent des douilles à deux plots à démarrage rapide pour fonctionner correctement.

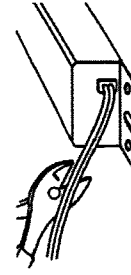
4

Compare old ballast versus new. By viewing the cross reference at your supplier of ballasts, verify that the new ballast is a correct replacement for the old ballast and operates the proper lamps. Verify that the wiring diagram on the old ballast case matches the diagram on the new ballast case.



5

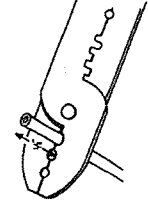
Cut wires on old ballast no more than 8" away from case. Remove old ballast from fixture.



Ne pas couper les fils du ballast usagé à plus de 8 pouces (20 cm) du boîtier. Enlever le ballast usagé du luminaire.

6

Strip wires that remain in fixture 1/2" from ends just cut. Mount new ballast in fixture housing.



Dénuder les fils qui restent dans le luminaire d'un 1/2 pouce (1,3 cm) à partir des extrémités juste coupées. Monter le ballast neuf dans le boîtier du luminaire.

6.1

Ballast Must Be Grounded To Grounded Fixture: El balastro debe ser conectado a tierra al igual que la luminaria. Tighten ballast mounting bolt to attach ballast firmly against fixture. Apriete el tornillo de montaje del balastro para sujetarlo firmemente a la luminaria.

7

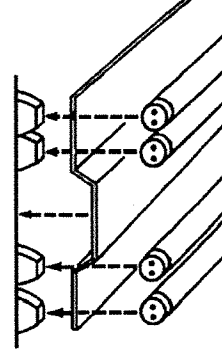
Make electrical connections using wire nuts. Use wiring diagram on ballast. Haga las conexiones eléctricas utilizando los serre-fils. Utiliser le diagramme de câblage sur le ballast.



CAUTION: To prevent shock hazard, leave no exposed wire beyond wire nut. PRECAUCIÓN: Para prevenir descargas eléctricas, no deben dejarse cables expuestos fuera del capuchón. ATTENTION: Pour éviter les dangers de choc, ne laisser aucun fil exposé au-delà du serre-fils.

8

Reassemble fixture and install lamps. Vuelva a armar el luminaire e instale las lámparas.



9

Turn power on at breaker and wall switch. Reestablezca el paso de energía eléctrica por medio del disyuntor y el interruptor de pared.

